CHAPTER 14

BROUGHT TO YOU BY:

Friendship Scans

Diabolic Garden

Translator- elina

Proofreader- starcrashing

Cleaner- celes

Inspector- izu

Staffing checker- unnoticed-Kouhai

Thank you RAW Manga for the raws!

WEBSITE: WWW.FRIENDSHIPSCANS.COM
E-MAIL: FRIENDSHIPSCANS@GMAIL.COM
CHATBOX: FRIENDSHIPSCANS.CHATBOX.COM
FORUM: WWW.FRIENDSHIPSCANS.COM/FORUM

第14話：
Rage against the M-inc

THA...
Kyaaa~
THAT PERSON IS MINE'S
Shiny
ERM..! PLEASE SHAKE MY HAND!!
..Umm
YOU ARE OFTEN FEATURED IN MAGAZINES AND STUFF, RIGHT?!

THAT'S RIGHT THE FASHION INDUSTRY HAS BECOME A RAPIDLY CHANGING ENVIRONMENT
BUT FOR ME THERE'S ONE THING ABOUT THIS "WORLD" THAT NEVER CHANGES
THAT IS MY DUTY TO FORM THE SHAPE OF THIS THING CALLED FASHION AND TO CONVEY IT TO THE WORLD
Eermn. If I remember correctly, that's
MINC'S DESIGNER, TAKASHI ISOYAMA!
"A DESIGN THAT CREATES A COMPROMISE BETWEEN GOTHIC LIFE AND FASHION WHICH HAS BEEN COMPLETELY UNHEARD OF BEFORE, MOREOVER CONSTANTLY OVERWHELMING THE WORLD WITH ITS CONSTANT DARING STATEMENTS."
M-inc
S-SO COOL!
Even though he talks like a granny.
SO TODAY YOU'RE GOING TO SHARE YOUR KNOWLEDGE OF CLOTHES WITH US, RIGHT?!
—THAT'S RIGHT.
FOR NOW, JUST TAG ALONG, YOU TWO
Huh.

WARE-HOUSE?
?
WH WHERE ARE WE GOING?
THE PRO-DUCTION HALL?
MAYBE... MING'S HEAD OFFICE?!
TO THE WARE-HOUSE.
CREAK

PLING
DOOR SHUT
LET ME TURN THE LIGHTS ON
IT'S SO DARK, I CAN BARELY SEE A THING...
WHAT IS THIS...?
It's kind of glassy...
step
step
Gothic Lolita Bible

IT'S LESS OF A WARE-HOUSE AND MORE OF A STUDIO, I'D SAY
THOSE ARE SAMPLES AND DESIGNS CREATED PREVIOUSLY THAT WERE DROPPED FROM THE LINE-UP OF PREVIOUS RELEASES BUT WERE KEPT FOR THE FUTURE
INCRE-DIBLE...!
ALL THESE CLOTHES HERE ... THEY'RE NEW PRODUCTS-AM I RIGHT?
Kyaaa!
THIS GRUNGE SHIRT!
IT'S THE ONE THAT WENT ON SALE 5 TO 6 YEARS AGO AND WAS SOLD OUT ON THE SAME DAY AS THE RELEASE!
Euler totally wanted this!
AND THE PRODUCTS FROM MINC'S PUNK LINE,
THE FABRIC THAT WAS USED WAS SO RARE THAT IT WAS HANDMADE BY THE MOST TALENTED CRAFTSMEN!

TAN BRAND DOLL THAT ARE POPULAR ON THE ASIAN COLLECTOR'S MARKET HERE'S AN EX: HTTP://BIT.LY/IM9YW
THEY PRODUCE DOLLS LOOKING LIKE ANIME/MANGA/GAME CHARACTERS AND ORIGINAL DESIGNS ONE.
I GUESS THE OKITAMUBA -MOM AND DAD- IS THEIR EQUIVALENT AS BARBIE AND KEN.

THIS IS A PRODUCT OF THE COLLABORATION BY DOLL MAKER CHUN-PURANGU AND THE LOLITA LABEL "FLOOR"
Pollipo
WE ALSO PRODUCED AND MARKETED THE LIFE-SIZED COSTUMES OF "POLLIPO"'S MAMA AND PAPA.
AH!
THIS PIECE IS SO CUTE~

THIS IS 2008'S YUKATA COLLECTION "BLOODY".
JAPANESE TRADISIONAL STYLE COMBINED WITH COSPLAY IS SUCH A FANTASTIC CONCEPT, RIGHT?
It could be used in mangas too. Sugu.
WOW!
SAMPLES OF THAT.
THOSE ARE OUTFITS PRODUCED FOR AMERICAN NEW-WAVE BAND "NEVANESCENCE".
SO YOU'RE ALSO GETTING ATTENTION BY ARTISTS FROM ABROAD.
HUUUH!
SO THIS IS?!

AMAZING...
THIS IS SOMEHOW...
AHH
It's my heart's dream come true...

EVEN THOUGH IT LOOKS LIKE THIS NOW, MINC WAS ORIGINALLY STARTED BY ONLY TWO PEOPLE OF AN OFF-LABEL INDIE-BAND.
.....
MINC IS....
BUT BECAUSE MINC'S DESIGNS WERE ONLY PRODUCED IN SMALL QUANTITIES THE PRICE WAS RESPECTIVELY HIGH AND THEREFORE DIDN'T APPEAL TO MANY PEOPLE.
IT GOT KNOWN AS AN AFFORDABLE BUT STYLISH BRAND WITH A FAST REVOLVING ASSORTMENT.
MINC'S CLOTHES ARE NOT TAILORED TO FIT CERTAIN TRENDS
THE TRUTH IS THIS CONCEPT HAS FOUND MANY FANS... BUT THE BRAND HAS STILL A LOT OF POTENTIAL FOR FURTHER SUCCESS
SO THERE-FORE, THIS TIME...
Minc's designs didn't catch the focus of many at that time.
But with an increasing demand for individuality and the wish for self-expression, little by little word got around about Minc.

WE ASKED FOR A COLLABORATION WITH TWO FAMOUS ENTERTAINERS.
FIRST, WE MADE ENQUIRIES ABOUT GOTHIC SCENES FROM MANGA MAGAZINES "MONTHLY GOTHIC FANTASY",
SERIALIZED BY MANGAKA "IBARA KUROKI"
WHOSE BEAUTIFUL DESIGNS HAVE CAUGHT THE EYE OF MANY AND CONTINUES TO RISE IN POPULARITY.
... AND!
THANK YOU SO MUCH ❤ I WAS PRAISED ❤

A CHARISMATIC BAND THAT HAS MADE ENDLESS PROGRESS EVER SINCE THEIR FORMATION
A LOUD VOICE TO CARRY THE WORLD FROM THE INDIES OVER TO THE WORLD OF VISUAL KEY. BANDS AND INTO THE NEXT ERA
sorry, that's what it was
THE ONE WHO ACCOMPLISED TO CREATE DAMPIRE'S MAJOR DEBUT AND WHO IS CURRENTLY THE CREME DE LA CREME-
IN THE VISUAL KEY WORLD...
who was it again!?
Huh?
GUITAR'S YUUTO!
SO WHAT WILL BE THE CONCEPT OF THE COLLABORATION THIS TIME?
Thanks!
Hm?
And?!
Fufufu♥
SO RIGHT NOW THEY ARE REALLY POPULAR! JUST THEIR NAMES ARE ENOUGH.
SO THIS COLLABORATION PROJECT WILL SURELY BOOST THE ATTENTION MINC IS RECEIVING.

WELL...
TO START WITH, WE DON'T WANT TO DESTROY MING'S PUBLIC IMAGE.
OTHER THAN THAT...
WE HAVEN'T REALLY THOUGHT ABOUT IT.
EHHH
H-HAVEN'T THOUGHT ABOUT IT?
ERM... SHOULDN'T THAT BE THE MOST IMPORTANT THING?
THAT'S RIGHT

I'LL BE SHOWING UP AT THE STORE EVERY SUNDAY AND I'LL COME UP WITH A DESIGN
BUT FOR THIS PROJECT YOUR NAME ALONE WILL BE ENOUGH FROM START TO FINISH
YOU'RE WELCOME TO DROP BY AND PRESENT A DESIGN OF YOUR OWN
NOT TO MENTION THAT YOU'RE NOT EXACTLY PROS IN FASHION.
Hmm...

DON'T WORRY
Ahh..
EHH BUT..
THERE MIGHT BE A POSSIBILITY TO ACTUALLY COMMERCIALIZE IT AFTER HAVING IT IMPROVED AND ADJUSTED BY US.
IF, IN GENERAL, YOUR DESIGN FITS INTO OUR LINE,
HEY..
WAIT..
THAT IS NOT IT
TRANSLATED

Huff

.....

Bubbly four-eyes
I...
...WE WERE ONLY SEEN AS THE AVERAGE LITTLE GIRL AND THE BUBBLY FOUR-EYES WHOSE NAMES ARE WELL KNOWN...

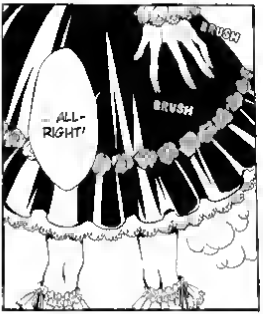
...BOY I MIS-S'N FROM THE BEGINNING... NEVER HAD ANY EXPECTATIONS FROM HIS, HUH.

IN THE END, I REALLY LOVE CLOTHES I WONDER, IF THAT'S POINT-LESS AFTER ALL.
I AM NOT A PRO, BUT...
I EVEN PLANNED ON GIVING IT MY ALL ON THIS CLOTHING-COLLABO-RATION
Hm-
LOVING CLOTHES, HUH?
WELL, EULER TOO, KIND OF...
I I WAS THE MAN WHO RANKED 7TH PLACE ON THE INTERVIEW "WE ASKED GIRLS WHO LIKE VISUAL KEY BANDS' WHAT BAND DO YOU THINK OF WHEN YOU HEAR 'BEST-DRESSED'?" AFTER ALL ♪
Huh~
NO, WAIT... WASN'T IT "QUESTION-ABLE" 7TH PLACE"?!
AND I GOT 4TH PLACE IN THE "COSPLAY WEARING BAND-MEMBER" SECTION AS WELL!
I'm even before the band-leader shou-tan♡ but I'm not boasting
ANY-WAYS!
I AM THE SAME...

IN A MAGAZINE SURVEY THE READERS WERE GOING CRAZY OVER ASKING STUFF LIKE,
"PLEASE SHOW ME HOW TO DRESS SIMILARLY TO THE EVERYDAY LOOK OF KUROKI-SENSEI!"
"HOW DO YOU COME UP WITH THE IDEAS FOR THE CLOTHES OF YOUR CHARACTERS?" ETC
THOSE QUESTIONS ARE NOT EVEN ABOUT THE STORY ITSELF
Haha.
BUT TODAY EULER WAS REALLY SHOCKED THAT PERSON'S ATTITUDE
EVEN THOUGH I CAME SPECIALLY DRESSED AND WITH ALL MY FULL FIGHTING SPIRIT INTACT
THIS BIKER JACKET LOOKS LIKE EULER'S COMBAT UNIFORM, DOESN'T IT?
Hmmm.
BUT I DON'T HATE YOUR STYLE,
IT'S HANDSOME, ISN'T IT?

You're mistaking me for some one else right?
WHO IS? EHHH---- ARE YOU TALKING ABOUT EULER? YOU'RE LYING!
H--- HAND-SOME!?
HEY... HOW COME YOU RE DENY-ING IT SO FIERCELY?
AH... NO...
IT'S A BIT EMBRASSING TO BE COMPLI-MENTED SO OPENLY BY A GIRL OR RATHER.
I'm kind of in-experi-enced...
YEAH!
Ah— Right right
DOES IBARA-CHAN ALWAYS DRESS SO BEAUTI-FULLY?
IT'S GOTHIC-LOLITA STYLE RIGHT?
WHENEVER I GO OUT, WHEREVER I GO TO, THIS IS THE WAY I DO IT
IT'S BECOME MY PER-SONAL POLICY...

IT'S JUST THE WAY I AM!


BRUSH
BRUSH
... ALL-RIGHT!

It's Ever's line done as well ♥
AHA-HA...
AS A MATTER OF FACT, I'M THE SAME

THIS IS NOT THE TIME TO FEEL DEPRESSED.
THE WAY ISOYAMA (THAT GUY) KEEPS ON TALKING JUST PISSED ME OFF
HE WON'T BE CHANGING HIS MIND UNLESS WE BEAT HIM AT HIS OWN GAME!
IBARA KUROKI AND DAMPIRE AREN'T JUST MERE NAMES.
LET'S TEACH HIM A LESSON!

chapter 14
End

FRIENDSHIP SCANS

IS STILL LOOKING FOR.

**TRANSLATORS
->JAPANESE.
->CHINESE
->KOREAN
->VIETNAMESE

**EDITORS
->CLEANERS
->TYPESETTERS
->QUALITY CHECKERS

**PROOFREADERS

**EDITOR-IN-TRAINING (EITs)

VISIT US AT:

WEBSITE WWW.FRIENDSHIPSCANS.COM

FORUM HTTP://WILDFIREBOARDS.COM/FRIENDSHIPSCANLATION/INDEX/

CHATANGO HTTP://FRIENDSCANS.CHATANGO.COM/

E-MAIL FRIENDSHIPSCANS@GMAIL.COM